

# MAGAZIN

März / April 2025

## PREMIERE

Le postillon de Lonjumeau  
Doktor und Apotheker  
L'invisible

## REPertoire

Aus einem Totenhaus  
Der Rosenkavalier  
Norma



# INHALT

**LE POSTILLON DE LONJUMEAU** 4  
Adolphe Adam

**DOKTOR UND APOTHEKER** 10  
Carl Ditters von Dittersdorf

**L'INVISIBLE** 16  
Aribert Reimann

**AUS EINEM TOTENHAUS** 22  
Leoš Janáček

**DER ROSENKAVALIER** 24  
Richard Strauss

**NORMA** 26  
Vincenzo Bellini

**NEU IM ENSEMBLE** 28  
Jarrett Porter

**LIEDERABEND** 30  
Matthew Polenzani

**LIEDERABEND** 31  
Francesco Meli

**FRIEDMAN IN DER OPER** 32

**LIEDER IM HOLZFOYER** 33  
Bianca Tognocchi

**JETZT!** 34

**OSTERGEGWINNSPIEL** 37

**SOIREE DES OPERNSTUDIOS** 37

**IN MEMORIAM** 38  
Pavel Smirnov

# KALENDER

## MÄRZ

- 1 Sa **BABYKONZERT** Neue Kaiser  
**GUERCŒUR** 13
- 2 So **BABYKONZERT** Neue Kaiser  
**LE POSTILLON DE LONJUMEAU** 1
- 3 Mo **BACKSTAGE-FÜHRUNG**
- 6 Do **LE POSTILLON DE LONJUMEAU** 2
- 7 Fr **AUS EINEM TOTENHAUS** 4
- 8 Sa **GUERCŒUR** 20  
**DOKTOR UND APOTHEKER** 26  
Bockenheimer Depot
- 9 So **KAMMERMUSIK IM FOYER**  
**DIE ZAUBERIN** 10 / G
- 10 Mo **INTERMEZZO** Neue Kaiser  
**DOKTOR UND APOTHEKER** 27  
Bockenheimer Depot
- 13 Do **DOKTOR UND APOTHEKER**  
Bockenheimer Depot
- 14 Fr **DIE ZAUBERIN**
- 15 Sa **OPERNWORKSHOP**  
**LE POSTILLON DE LONJUMEAU** 3  
**DOKTOR UND APOTHEKER**  
Bockenheimer Depot
- 16 So **OPER EXTRA**  
**7. MUSEUMSKONZERT**  
Alte Oper  
**AUS EINEM TOTENHAUS** ODJ
- 17 Mo **7. MUSEUMSKONZERT**  
Alte Oper
- 18 Di **MATTHEW POLENZANI** 18
- 19 Mi **DOKTOR UND APOTHEKER**  
Bockenheimer Depot
- 21 Fr **LE POSTILLON DE LONJUMEAU** 12  
**DOKTOR UND APOTHEKER**  
Bockenheimer Depot
- 22 Sa **AUS EINEM TOTENHAUS** 23
- 23 So **KAMMERMUSIK IM FOYER**  
**FAMILIENWORKSHOP**  
**LE POSTILLON DE LONJUMEAU** 11  
**DOKTOR UND APOTHEKER**  
Bockenheimer Depot
- 25 Di **FRIEDMAN IN DER OPER**
- 27 Do **OPERNKARUSSELL** Neue Kaiser  
**WERKSTÄTTEN-FÜHRUNG**  
**AUS EINEM TOTENHAUS** 20
- 29 Sa **OPERNKARUSSELL** Neue Kaiser  
**LE POSTILLON DE LONJUMEAU** 17
- 30 So **OPERNKARUSSELL** Neue Kaiser  
**L'INVISIBLE** 1

## APRIL

- 1 Di **OPERNKARUSSELL** Neue Kaiser  
**LIEDER IM HOLZFOYER**
- 2 Mi **OPERNKARUSSELL** Neue Kaiser
- 3 Do **OPERNKARUSSELL** Neue Kaiser
- 4 Fr **LE POSTILLON DE LONJUMEAU** 22
- 5 Sa **OPERNKARUSSELL** Neue Kaiser  
**L'INVISIBLE** 2
- 6 So **OPERNKARUSSELL** Neue Kaiser  
**LE POSTILLON DE LONJUMEAU** 10
- 7 Mo **INTERMEZZO** Neue Kaiser
- 8 Di **FRANCESCO MELI** 18
- 9 Mi **LE POSTILLON DE LONJUMEAU** 8
- 10 Do **BACKSTAGE-FÜHRUNG**  
**KOSTÜMWESEN-FÜHRUNG**
- 11 Fr **DER ROSENKAVALIER** 5
- 12 Sa **LE POSTILLON DE LONJUMEAU**
- 13 So **8. MUSEUMSKONZERT**  
Alte Oper  
**L'INVISIBLE** 3
- 14 Mo **8. MUSEUMSKONZERT**  
Alte Oper
- 16 Mi **L'INVISIBLE** 8
- 18 Fr **KARFREITAG**  
**L'INVISIBLE** 12
- 19 Sa **DER ROSENKAVALIER**
- 20 So **OSTERSONNTAG**  
**NORMA** 14
- 21 Mo **OSTERMONTAG**  
**DER ROSENKAVALIER** 19
- 25 Fr **OPER TO GO** Neue Kaiser
- 26 Sa **ORCHESTER HAUTNAH**  
Neue Kaiser  
**L'INVISIBLE**  
**OPER IM DIALOG**
- 27 So **KAMMERMUSIK IM FOYER**  
**ORCHESTER HAUTNAH**  
Neue Kaiser  
**NORMA** 17
- 29 Di **OPER TO GO** Neue Kaiser  
**SOIREE DES OPERNSTUDIOS**
- 30 Mi **OPER TO GO** Neue Kaiser

PREMIERE ABO WIEDERAUFNAHME ABO LIEDERABEND ABO AUFFÜHRUNG ABO VERANSTALTUNG ABO

G Geschenkaboo für Weihnachten ODJ Opernhaus des Jahres-Abo

EDITORIAL BERND LOEBE

# JETZT ERST RECHT!



Inwieweit dürfen wir während einer globalen Gefährdungslage Lust auf Komödie entwickeln? Oder dürfen wir es gerade dann? Wie belastbar ist unser Gewissen – dürfen wir uns in Zeiten existenzieller Krisen der Ablenkung hingeben und auch mal Spaß haben?

Als ich vor wenigen Wochen Donizettis *Regimentstochter* sah, stellten sich mir die Nackenhaare auf. Trotz fabelhafter musikalischer Leistungen, trotz eines Regisseurs, der in Frankfurt erfolgreich war und auch wiederkommen wird. Trotz eines beglückten Publikums, das sich durchaus Ablenkung von den täglichen Horrormeldungen verdient hat. Aber es war eine körperliche Reaktion auf dieses blödelnde Exerzieren von Soldaten, die ich intellektuell nicht verhindern konnte. Jetzt bin ich gespannt auf den *Postillon de Lonjumeau* der am 2. März in Frankfurt Premiere feiert. Denn unmittelbar nach der bleiernen Corona-Zeit hatte sich die Aufführung bei den Tiroler Festspielen als Hit erwiesen. Wie wird sich der Esprit des Abends in der Bankenstadt, in der Musiktheaterstadt Frankfurt seinen Weg bahnen? Gestatten wir es uns, zu lachen? Zu schmunzeln? Genießen wir die hohen D's, die Francesco Demuro heraus-schmettern wird?

Flankiert wird der *Postillon* zudem nur eine Woche später von einem Werk, das zu Zeiten des jungen Mozarts zu den meistgespielten Werken schlechthin

gehörte. Als Prototyp des deutschen Singspiels schlich es sich mehr derb als tiefenpsychologisch in die Herzen seines Publikums: *Doktor und Apotheker* von Carl Ditters von Dittersdorf. Der gemeine Frankfurter Operngänger fragt sich wohl: »Was hat die denn jetzt geritten, das auf den Spielplan zu setzen?« Was den Intendanten aber beruhigt: Sowohl im *Postillon* als auch in *Doktor und Apotheker* spielen Soldaten keine Rolle. In beiden Fällen geht es um die Frankfurter Eigenwilligkeit, Verschüttetes, womöglich zu Unrecht Vergessenes wiederzuentdecken. Und womöglich gehört eben auch die Komödie zu unserer Existenz, vielleicht lässt sich auch im Leichten etwas Wahres über uns herausfinden.

Gerade einmal neunzehn Jahre liegen zwischen den Uraufführungen des *Rosenkavaliers* und Leoš Janáčeks Meisterwerk *Aus einem Totenhaus*. Claus Guth und David Hermann haben für ihre Inszenierungen, die im März und April wieder in Frankfurt zu sehen sind, sehr verschiedene, schlüssige Ansätze gefunden. Wird im einen Werk der Untergang der Oper (und ihrer Zeit) in versilberten Klängen zelebriert, so handelt es sich bei Janáček um Dekonstruktion. Bei Strauss verlieren sich drei Damen inklusive Hosenrolle in girlandenhaften Kaskaden, bei Janáček ist es eine Kontrapunktik des Zerstörens. Bei Strauss ist die Einzelne alles (mit deren Schilderung auch eine ganze Epoche beschrieben wird),

bei Janáček zählt der Einzelne nichts: Es geht um das politische Ganze, die Darstellung von Gewalt, physisch und psychisch. Um das Existentielle.

Und damit sind wir bei Aribert Reimanns letzter Oper *L'invisible* und der existenziellen Frage angekommen: Wie bewältigen wir den Tod? Bei der Gewissheit der Endlichkeit, die uns tagtäglich begleitet – ob während des Arbeitsalltags oder in der Sonne am Meer. Wie finden wir immer wieder neue Energie und dieses »Jetzt-erst-recht«, um unser Leben nicht nur zu bewältigen, sondern es mit Wahrhaftigkeit, mit Sinn zu füllen?

Opernabende können und dürfen uns ablenken, aber in einem anderen Sinne als der tägliche Mediensturm: Nach einer Opernaufführung kann es einem passieren, dass man sich reicher fühlt auf dem Weg nach Hause. Dass man das Gefühl hat, etwas verstanden zu haben, ohne diesen Zustand der Wesenserweiterung in Worte fassen zu können ... Die Reise durch den Spielplan kann einer Reise durch das eigene Leben entsprechen, in seinen Höhen und Tiefen!

Ihr  
Bernd Loebe

# *Le postillon de Lonjumeau*

**Adolphe Adam**  
1803–1856

Die Gastwirtin Madeleine und der Postkutscher Chapelou feiern Hochzeit. Der Intendant der Königlichen Oper hört, wie Chapelou die *Romanze vom Postillon* singt und ist begeistert: Er verspricht ihm eine glänzende Gesangskarriere in Paris. Und noch in der Hochzeitsnacht muss Madeleine erleben, wie ihr Ehemann sie sitzen lässt.

Zehn Jahre später ist Chapelou unter dem Namen Saint-Phar zum Ersten Sänger der Pariser Oper avanciert, Madeleine hat ihre Tante beerbt und sich als Madame de Latour in Adelskreisen einen Namen gemacht. Bei einer Privatvorstellung in ihrem Salon begegnen die beiden sich wieder: Madeleine erkennt Chapelou sofort, er hingegen ist völlig hingerissen von der unbekanntenen Gastgeberin. Diesen Vorteil weiß Madeleine zu nutzen, um sich nun endlich an ihrem Noch-Ehemann zu rächen. Bald muss sie allerdings erkennen, dass ihre Gefühle für ihn noch nicht erloschen sind ...

# Lonjumeau, wie es singt und lacht

LE POSTILLON DE LONJUMEAU  
Adolphe Adam 1803–1856

Opéra comique in drei Akten / Text von Adolphe de Leuven und Léon-Lévy Brunswick / Uraufführung 1836, Opéra-Comique, Paris / Dialogfassung von Hans Walter Richter und Mareike Wink / In französischer Sprache mit deutschen und englischen Übertiteln

**PREMIERE** Sonntag, 2. März  
**VORSTELLUNGEN** 6., 15., 21., 23., 29. März / 4., 6., 9., 12. April

**MUSIKALISCHE LEITUNG** Beomseok Yi / Takeshi Moriuchi **INSZENIERUNG** Hans Walter Richter **BÜHNENBILD, KOSTÜME** Kaspar Glarner **CHOREOGRAFIE** Gabriel Wanka **LICHT** Jakob Bogensperger **CHOR** Álvaro Corral Matute **DRAMATURGIE** Mareike Wink

**CHAPELOU / SAINT-PHAR** Francesco Demuro  
**MADELEINE / MADAME DE LATOUR** Monika Buczkowska-Ward / Ava Dodd **BIJOU / ALCINDOR** Joel Allison **MARQUIS DE CORCY** Jarrett Porter **BOURDON** Morgan-Andrew King° **ROSE** Gabriel Wanka **LOUIS XV** Wolfgang Gerold

°Mitglied des Opernstudios  
Übernahme einer Produktion der Tiroler Festspiele Erl

Mit freundlicher Unterstützung  Patronatsverein

## TEXT VON MAREIKE WINK

Adolphe Adams Musik bleibt im Kopf. Die Melodie des Weihnachtsliedes *O Holy Night* und der sogenannte »Narrhallamarsch« – fester musikalischer Bestandteil der Mainzer Fastnacht – zählen heute vermutlich zu den bekanntesten Stücken des Komponisten. Nicht weniger populär war zu seinen Lebzeiten das »Postillon-Lied« mit dem spektakulären hohen D. Man piff es auf den Straßen der europäischen Hauptstädte, und sogar Richard Wagner soll es vor sich hin gesummt haben, wenn er nachts nicht schlafen konnte.

Es waren jedoch nicht nur die Spitzentöne und anspruchsvollen Koloraturen, die Adams Opéra comique bereits kurz nach ihrer Pariser Uraufführung 1836 zum internationalen Kassenschlager werden ließen. Geschickt hatte der Komponist in *Le postillon de Lonjumeau* Ensemble- und Chornummern verflochten, während der Text immer wieder Seitenhiebe auf die Theaterwelt austeilte. Die Pointen der spritzigen Komödie wurden zum Unterhaltungsstoff an den Stammtischen seiner Zeit.

## Ans Theater – um jeden Preis

Wer derart treffsicher zielt, muss wissen, wovon er spricht: Wie sein Librettisten-Duo Adolphe de Leuven und Léon-Lévy Brunswick liebte Adolphe Adam das Theater, das Spiel mit Schein und Sein. In dieser Welt zu arbeiten, für sie zu komponieren, war früh das erklärte Ziel des Künstlers: »Meine Liebe für das Theater war sehr groß. Ich hatte mich mit einem jungen Mann vom Orchester der Opéra-Comique angefreundet, und ich war übergelukkig, wenn er mir erlaubte, beim Orchester zu sitzen. Das Théâtre Gymnase hatte seine Pforte geöffnet und brachte auch Opern. Ein Musiker namens Duchaume, Bibliothekar, Kopist, Paukenschläger und Meister des Chors, engagierte mich für die Triangel mit 40 Sous pro Vorstellung – aber: Ich musste ihm das Geld abliefern. Ich habe bezahlt, um dort sein zu können. Nun war ich dabei. Mein Traum war Wirklichkeit geworden.«

Zu dieser Zeit studierte Adam am Pariser Konservatorium, wo auch sein Vater lehrte, und begann, an seiner Karriere als Musiktheater-Komponist zu arbeiten: »Um aber am Theater vorwärts zu kommen, hatte ich einen sonderbaren Weg eingeschlagen. Ich befreundete mich mit einigen Autoren von Lustspielen und bot ihnen umsonst von mir komponierte Lustspiel-Lieder an. Sie verkauften diese Lieder dann sehr teuer an die Kapellmeister der Theater, an denen sie arbeiteten.« Es entstanden eigenständige Vaudevilles, schließlich insgesamt über 50 Opern und Ballette, von denen das Fantastische Ballett *Giselle* sicherlich das bekannteste ist. Adams Durchbruch markierte die Oper *Le chalet* im Jahr 1834, *Le postillon de Lonjumeau* folgte 1836.

## In revolutionären Zeiten

Es waren die ersten Jahre der sogenannten Julimonarchie, einer Art Mischform aus konstitutioneller und parlamentarischer Monarchie, die in Frankreich 1830 mit der Machtübernahme von König Louis-Philippe I. begonnen hatte. Aufgrund des beschränkten Einflusses bei der Gesetzgebung machten sich im Bürgertum bald zunehmend Enttäuschung und Unmut breit. Tendenzen, die sich auch in der Kunst niederschlugen. Nicht von ungefähr erscheint die Adelswelt in Adams *Le postillon de Lonjumeau* exzessiv und affektiert, während die Vertreter der bürgerlichen Welt uns viel zugänglicher und klarer geschildert werden. Hinter der Rückkehr nach Lonjumeau von Madeleine und Chapelou verbirgt sich auch ein Bekenntnis zur eigenen bürgerlichen Herkunft.

Die gesellschaftspolitischen Turbulenzen mündeten in Agrar- und Handelskrisen, und schließlich in die bürgerlich-demokratische Februarrevolution von 1848. Dem Komponisten Adam wurde dadurch ein weiterer Lebenstraum zunichte gemacht: Seit einiger Zeit hatte er das ehrgeizige Projekt verfolgt, in Paris ein drittes Musiktheater zu eröffnen. Es sollte ein breites Publikum ansprechen, Nachwuchskomponisten – insbesondere Rompreis-Träger – fördern und ein Repertoire aus alten wie neuen Werken auf die Bühne bringen. Adam selbst war Kodirektor des Hauses, das nur durch einen immensen hohen Kredit eröffnet werden konnte, in den Wirren der Revolution aber aus finanziellen Gründen recht schnell wieder schließen musste. Der Bankrott bedeutete Adams eigenen finanziellen Ruin. Bald darauf erhielt der Komponist, dessen spätes Schaffen vor allem der Kirchenmusik gewidmet war, eine Professur am Pariser Konservatorium, die er bis zu seinem Tod 1856 innehatte.

## } KONZERT

**KAMMERMUSIK IM FOYER**  
zur Premiere *Le postillon de Lonjumeau*

**WERKE VON** Reicha, Onslow  
**VIOLINE** Ingo de Haas, Jörg Hammann **VIOLA** Thomas Rössel **VIOLONCELLO** Rüdiger Clauß  
**KONTRABASS** Bruno Suys **FLÖTE** Sarah Louvion  
**OBOE** Leandro Lazzari **KLARINETTE** Jens Bischof  
**HORN** Matthijs Heugen **FAGOTT** André Rocha  
**TERMIN** 9. Mrz, 11 Uhr, Holzfoyer



## HANS WALTER RICHTER Inszenierung

» **A**us jeder Probe zu Adams *Postillon de Lonjumeau* nimmt man einen Ohrwurm mit nach Hause. So wird es dem Publikum vermutlich auch nach der Vorstellung gehen. Neben dieser eingängigen Musik, die ganz einfach gute Laune macht, verhandelt die Oper Themen, die uns sehr nah sind. Es geht um die Liebe, aber auch um damit verbundene Rachegefühle, Vertrauen und Eifersucht, und es geht um menschliche Eitelkeiten und Zweifel. Permanent schwingt dabei ähnlich wie bei *Ariadne auf Naxos* ein Blick hinter die Kulissen mit. Gerade aus dieser Perspektive auf die Theaterrealität speist sich der Humor des Werkes. Das eigene Metier auf's Korn zu nehmen und immer wieder Querverweise zu finden, macht natürlich erst recht Spaß – im Erarbeiten der Dialogfassung ebenso wie in den Proben.

Am Beginn stehen sich als frisch Vermählte zwei junge Menschen gegenüber, die Panik haben, etwas zu verpassen. Im Spiel mit Identitäten versucht man, sich gegenseitig zu testen. Der Postillon Chapelou bleibt auch als Gesangsstar egoistisch, kindisch, impulsiv und selbstverliebt, und flirtet weiter wie ein Weltmeister. Madeleine erweist sich als die Reflektiertere und Lebensklügere.

Auch wenn das Stück mit dem bekannten ›Postillon-Lied‹ in ein jubelndes Happy End mündet und oberflächlich ›alles wieder gut ist‹, glaube ich, dass für Madeleine und Chapelou Fragezeichen zurückbleiben. Wie final ist seine Entscheidung für das Leben zu zweit dieses Mal? Und ist es für jemanden, der den Glanz, die Faszination der Theaterwelt und den Applaus des Publikums selbst erlebt hat, überhaupt möglich, sich ganz davon loszusagen?«

## KASPAR GLARNER Bühnenbild und Kostüme

» **A**ngesichts der Theaterbezogenheit des Werkes und des permanenten Wandels zwischen Schein und Sein haben wir uns ganz bewusst für eine Verortung der Oper im Spätbarock entschieden. Eine Zeit, in der viele Theatermaschinerien erfunden wurden und die Theatersprache entstand, wie wir sie heute kennen – etwa im Hinblick auf den Ausschnitt, der einem Publikum präsentiert wird und damit vorgibt, wo genau die Illusion beginnt und wo sie aufhört: die Guckkastenbühne. Dementsprechend bewegen wir uns in der Inszenierung zwischen den verschiedenen Bereichen und beziehen Kulissen, Seitenbühnen und den Backstage-Bereich selbst als Spielfläche ein.

Bei *Doktor und Apotheker* im Bockenheimer Depot, dessen Bühnenbild ich ebenfalls gestalten darf, spielt die umgebende Architektur eine größere Rolle. Der Ort ist an sich schon eine ›Raumbühne‹, und es war uns wichtig, die Schönheit dieser Konstruktion möglichst offen zu lassen. Die Kulissen der Produktion sind lediglich skizziert, als hätte jemand mit ein paar Federzeichnungen große, geschwungene Papierbögen ins Depot gelegt. Durch langsame Verschiebungen dieser Papierflächen erschließen sich hier die unterschiedlichen Spielorte. Die gesamte Ausstattung ist zweidimensional und nur angedeutet, so dass – wie beim *Postillon de Lonjumeau* – viel Raum bleibt für Witz und Spielfreude.«

# Spiel mit Illusionen



} **JETZT!**

### OPERNWORKSHOP

für Erwachsene  
Lernen Sie die Oper *Le postillon de Lonjumeau* dort kennen, wo sie entsteht: auf einer Probebühne! Als Gruppe entwickeln Sie eigene Perspektiven auf Handlung, Musik und Opernfiguren.

**TERMIN** 15. Mrz, 14–18 Uhr

### OPERNSPIELPLATZ

Kostenfreie Kinderbetreuung für Kinder von 3 bis 8 Jahren während der Vorstellung. Anmeldung erforderlich unter [gaesteservice@buehnen-frankfurt.de](mailto:gaesteservice@buehnen-frankfurt.de)

**TERMIN** 23. Mrz, ab 15.15 Uhr

# DOKTOR UND APOTHEKER

Carl Ditters von Dittersdorf  
1739–1799

Apotheker Stößel und seine Frau Claudia wollen ihre Tochter mit dem invaliden Captain Sturmwald verheiraten. Doch Leonore liebt Gotthold, den Sohn des Arztes. Stößel tobt, als er davon erfährt: Die Hochzeit solle morgen stattfinden! Rosalie, die Nichte des Apothekers, kann ihren Liebsten Sichel überreden, die Mädchen zu »entführen«. Als Stößel das Haus verlässt, steigen Gotthold und Sichel ein, um Leonore und Rosalie zu treffen. Weil Claudia naht, müssen sich die beiden verstecken. Claudia hört ein komisches Geräusch und glaubt, dass im Haus ein Dieb sei. Als Wache wird Sturmwald postiert. Dieser schläft betrunken ein, sodass sich Gotthold und Sichel befreien können. Am nächsten Morgen erscheinen die beiden, als Captain Sturmwald und Notar verkleidet, mit den Heiratspapieren. Doch da wacht der echte Sturmwald auf und setzt den flüchtenden Liebenden nach. Als Gotthold verhaftet werden soll, rettet Stößels Frau Claudia die vertrackte Situation ...

# PUBLIKUMS- LIEBLING

**DOKTOR UND APOTHEKER**  
Carl Ditters von Dittersdorf 1739–1799

Singspiel in zwei Akten / Text von  
Johann Gottlieb Stephanie d.J. /  
Uraufführung 1786, Burgtheater,  
Wien / In deutscher Sprache mit  
deutschen Übertiteln

**PREMIERE** Samstag, 8. März,  
Bockenheimer Depot  
**VORSTELLUNGEN** 10., 13., 15., 19., 21.,  
23. März

**MUSIKALISCHE LEITUNG** Alden Gatt /  
Lukas Rommelpacher **INSZENIERUNG**  
Ute M. Engelhardt **BÜHNENBILD,**  
**KOSTÜME** Kaspar Glarner **LICHT** Jan  
Hartmann **DRAMATURGIE** Deborah  
Einspieler

**APOTHEKER STÖSSEL** Božidar Smiljanić  
**CLAUDIA, SEINE FRAU** Kelsey Lauritano  
**LEONORE** Elizabeth Reiter **ROSALIE** Lubov  
Karetnikova **STURMWALD** Peter Marsh  
**DOKTOR KRAUTMANN** Thomas Faulkner  
**GOTTHOLD, SEIN SOHN** Michael Porter  
**SICHEL** Andrew Bidlack **POLIZEI-  
KOMMISSÄR** Sakhiwe Mkosana\*

\*Mitglied des Opernstudios

Mit freundlicher  
Unterstützung  Patronatsverein

TEXT VON DEBORAH EINSPIELER

Der heute nahezu in Vergessenheit gera-  
tene Komponist Carl Ditters von Ditters-  
dorf hat mit *Doktor und Apotheker* eine  
Oper geschrieben, die zu Mozarts Zei-  
ten erfolgreicher war als *Die Entführung  
aus dem Serail* oder *Le nozze di Figaro*.  
Für 100 Dukaten hat der Schauspieler,  
Librettist und Leiter des Burgtheaters,  
Gottlieb Stephanie der Jüngere, bei Dit-  
tersdorf eine Oper für das k.u.k. Natio-  
naltheater in Wien in Auftrag gegeben.  
Zügig liefert Stephanie selbst den Text,  
der auf Grundlage der anonymen fran-  
zösischen Vorlage *L'apothicaire de Mur-  
cie* entstanden ist, und den Dittersdorf  
ebenso rasch vertont. Zu diesem Zeit-  
punkt ahnt Mozart noch nicht, dass ihn  
Dittersdorf innerhalb kürzester Zeit in  
den Schatten stellen würde.

Auch *Die Entführung aus dem Serail* ent-  
steht 1781 als Auftragswerk von Kaiser  
Joseph II. – es sollte eine deutsche Oper  
am »Teutschen National-Singspiel« in  
Wien aufgeführt werden. Der Librettist  
ist hier wie dort Gottlieb Stephanie der  
Jüngere. Um dem italienischen Einfluss  
ein deutsches Pendant gegenüberzu-  
stellen, wird 1776 das Burgtheater zum  
Nationaltheater erklärt, an dem sowohl  
Schauspiel als auch Singspiel beheimat-  
et sind. Alles, was hier gezeigt wird, er-  
klingt in deutscher Sprache und hat ein  
Happy End – so will es der Kaiser. Einer  
berühmten Überlieferung nach, scheint  
seine Majestät ja auch mit der *Entfüh-  
rung* fast zufrieden gewesen zu sein. »Zu  
schön für unsere Ohren und gewaltig  
viele Noten«, soll Joseph II. zu Mozart  
gesagt haben. Die Antwort des 20-jähri-  
gen Komponisten: »Gerade so viel (No-  
ten), Eure Majestät, als nötig ist.«

Doch zum echten Publikumslieblich  
avanciert schon kurz nach ihrer Urauf-  
führung im Juli 1786 Carl Ditters von  
Dittersdorfs komische Oper *Doktor und  
Apotheker*, die ursprünglich *Der Apothe-  
ker und der Doktor* hieß. Der viel gelobte  
Komponist, der als Sohn eines Hof- und  
Theaterstickers im Wienerwald aufge-  
wachsen ist, wird in seinen jungen Jah-  
ren als hervorragender Geiger von Fürst  
Friedrich Wilhelm Prinz von Sachsen

gefördert und gelangt 1761 zur Wie-  
ner Hofkapelle. Kurze Zeit darauf lernt  
er den älteren Komponistenkollegen  
Christoph Willibald Gluck kennen und  
bereist mit ihm Italien. Seine Arbeitge-  
ber findet Dittersdorf auch in der unga-  
rischen und böhmischen Provinz, wo er  
zusätzlich in der Gutsverwaltung arbei-  
tet, um seine Versorgung zu sichern.  
Zeit lebens bleibt Ditters von Dittersdorf,  
anders als Mozart, ein Beschäftigter des  
Adels. Er spricht Französisch und Italie-  
nisch, kann tanzen und schauspielern,  
reiten und jagen. Geschickt weiß er sich  
zu verkaufen, komponiert schnell und  
viel, etwa 120 Sinfonien, 40 Singspie-  
le und Opern und ein berühmtes Kon-  
zert für Kontrabass, das bis heute gerne  
in Kontrabass-Vorspielen interpretiert  
wird. Kurz bevor Ditters vergessen und  
verarmt auf einem böhmischen Land-  
gut stirbt, diktiert er seinem Sohn eine  
spannende Autobiographie. Darin be-  
richtet er ungeschönt und offen vom All-  
tag eines angestellten Hofmusikers im  
18. Jahrhundert: Es ist ein steter Kampf  
ums Überleben – zwischen Gläubigern  
und Gönnern. Über seinen Rivalen Mo-  
zart heißt es: »Er ist unstreitig eins der  
größten Originalgenies, und ich habe  
bisher keinen Komponisten gekannt,  
der so einen erstaunlichen Reichtum  
von Gedanken besitzt. Ich wünschte, er  
wäre nicht so verschwenderisch damit.«

## Im Schatten Mozarts

Die Musik der ersten drei Wiener Erfolge  
von Dittersdorf – *Doktor und Apothe-  
ker*, *Betrug durch Aberglauben* und *Liebe  
im Narrenhause* – erinnert stark an Mo-  
zarts und Glucks Melodien. Seine Figu-  
ren allerdings erscheinen eher »typisch«  
und weniger »menschlich«. Vieles lässt  
an die Verwechslungen, Verkleidungen  
und die Charaktere der italienischen  
Buffa- und Commedia dell'arte-Tra-  
dition denken. So entspricht auch die  
Figurenkonstellation in *Doktor und  
Apotheker* den erfolgreichsten Wiener  
Opern dieser Zeit. Im Vergleich mit den

Opern von Ferdinand Hiller, Peter Win-  
ter, Antonio Salieri u.a. sticht vor allem  
Dittersdorfs Behandlung der großen Fi-  
nali hervor, die erst seit *Doktor und Apo-  
theker* als solche strahlen. Mit Gotthold  
und Leonore stehen ein »ernsthafte«,  
mit Sichel und Rosalie ein »komisches«  
Liebespaar auf der Bühne. Dazu er-  
scheinen mit Sturmwald ein gut situier-  
ter Lahmer, der die junge Braut für ein  
ordentliches Geld heiraten will, sowie  
zwei Väter, die sich spinnefeind sind.

Musikalisch ähnelt Dittersdorfs Werk  
Mozarts *Entführung*. Ein Vergleich von  
Leonores Arie »Zufriedenheit gilt mehr  
als Kronen« ähnelt in der Haltung und  
der Anlage des Textes Konstanzes »Mar-  
ternarie« aus der *Entführung*. Außer-  
dem teilen Mozart und Dittersdorf ein  
Schicksal: Beider Werke werden zwar  
nach ihrer Uraufführung erfolgreich  
gespielt und ins Englische, Polnische,  
Russische, Dänische und Tschechische  
übersetzt, reich werden beide davon  
aber nicht. Die lediglich 100 kaiserli-  
chen Dukaten für ihre Aufträge sind  
bald ausgegeben, die Rechte damit abge-  
golt. Beide Komponisten sterben ver-  
armt. Der Anerkennung des Kaisers ist  
sich Dittersdorf jedenfalls sicher: »Man  
hat mir gesagt, dass Sie ein Egoist wä-  
ren, der weder einem Virtuosen noch  
einem Komponisten die mindeste Ehre  
gönnte. Es ist mir aber lieb, dass ich das  
Gegenteil erfahren habe.«

# LIEBENSWEERT UND WITZIG



## UTE M. ENGELHARDT Inszenierung

»Die Handlung von *Doktor und Apotheker* nimmt unlogische Wendungen und ist auf den ersten Blick nicht zeitgemäß. Trotzdem ist es uns gelungen, einen Zugang zu dieser Oper zu finden. Wir setzen auf die Themen Leichtigkeit, Humor und Wahrhaftigkeit. Unser Ziel ist es, dass das Publikum das Depot mit einem Lächeln auf den Lippen verlässt.

Das Wichtigste bei einer Komödie ist für mich, dass die Figuren sich selbst absolut ernst nehmen. Alles, was sie tun, muss aus ihrem Charakter heraus authentisch sein – das ist es, was ich unter Wahrhaftigkeit verstehe. In unserer neuen Textfassung haben wir den ursprünglichen Inhalt unverändert gelassen, den Fokus aber weg vom volkstümlichen Humor hin zu subtilem Wortwitz, feiner Ironie und sozialer Satire verschoben.

Leichtigkeit ist ein weiteres zentrales Element unseres Konzepts. Die Kulissen wirken wie auf Papier gezeichnet. Unsere Überschrift könnte lauten: »Was sich zeichnen lässt, kann zur Wirklichkeit werden.« Dadurch lassen sich auch eher unlogische oder übertriebene inhaltliche Wendungen auf plausible Weise darstellen. Im Idealfall verschwimmen bei uns die Grenzen zwischen Realität und Fantasie.«

## ALDEN GATT Musikalische Leitung

»Es ist interessant, wie beliebt das Stück zur Zeit der Entstehung war. Unsere Herausforderung besteht darin, dem Werk eine neue Beliebtheit zu verschaffen. Die Finali sind genial komponiert, sie weisen auf die italienische Buffo-Tradition zurück und ähneln Haydns und Glucks Werken der frühen Klassik. Spannend finde ich den Plot von *Doktor und Apotheker*: zwei Herren, die »akademisch« tun und doch fachliche Dilettanten bzw. Hochstapler sind. Einem ähnlichen Stümper ist man Mitte des 18. Jahrhunderts in Wien begegnet: Franz Anton Mesmer hat mit seiner »magnetischen Methode« einen enormen Zulauf erlebt, Mozarts *Bastien und Bastienne* in Auftrag gegeben und wurde später sogar in *Così fan tutte* in einer Szene der Despina verewigt.

Seine Figuren zeichnet Dittersdorf sehr liebevoll: Leonore wirkt nobel und ähnelt mit wunderschönen Gesangslinien und langen Bögen Mozarts Konstanze, aber auch der Gräfin aus *Le nozze di Figaro*. Ich mag den Humor, der sich auch musikalisch zeigt. Wenn beispielsweise im Finale des zweiten Aktes 30 Takte lang derselbe Taktwechsel hin und her geht und der Kommissär singt »Denn



ich bin von der Polizei« und alle dieselbe Melodie anstimmen. Das erinnert ein wenig an Osmins »Erst geköpft, dann gehangen und gespießt auf heißen Stangen«. Unsere Besetzung ist großartig und alle sind wunderbare Darsteller\*innen! Die Einstudierung mit den Sänger\*innen macht Spaß. Neben Haydns Phrasierungen und den Anklängen an Mozart klingt Dittersdorfs Stil einfach lebenswert und witzig.«

## } KONZERT

KAMMERMUSIK IM FOYER  
zur Premiere *Doktor und Apotheker*

WERKE VON Hummel, Brahms  
VIOLINE Jefimija Brajović VIOLA Ariane Voigt  
VIOLONCELLO Mario Riemer KONTRABASS  
Hedwig Matros-Büsing KLAVIER Maria  
Ollikainen

TERMIN 23. Mrz, 11 Uhr, Holzfoyer

**L'INTRUSE**

Während eine Mutter im Kindbett mit dem Tod ringt, lenkt sich der Rest ihrer Familie mit einem festlichen Abendessen ab. Plötzlich nimmt der blinde Großvater einen unsichtbaren Eindringling wahr, was seine Verwandten vehement bestreiten. Doch das Unheil nimmt seinen Lauf: Als das Neugeborene seinen ersten Schrei ausstößt, erliegt die Mutter ihrer Krankheit.

**INTÉRIEUR**

Nachdem sich eine junge Frau im Wasser ertränkt hat, sollen zwei Männer die Familie der Verstorbenen darüber in Kenntnis setzen. Die beiden fragen sich, ob es nicht menschlicher wäre, das bittere Schicksal zu verschweigen. Nach langem Ringen sprechen sie schließlich mit den Angehörigen.

**LA MORT DE TINTAGILES**

Eine alte Königin lockt ihren Enkel Tintagiles in ihr Reich, um ihn als potenziellen Thronfolger ermorden zu lassen. Unterstützt von seinen Schwestern und deren Mentor Aglovale, kann sich Tintagiles zunächst zur Wehr setzen. Schlussendlich verschwindet aber auch er im geheimnisvollen Schloss seiner Großmutter.

# L'INVISIBLE

ARIBERT REIMANN 1936-2024

# VERGEBLICHE HOFFNUNG?

## TEXT VON MAXIMILIAN ENDERLE

Aribert Reimann untersucht in seinen Opern immer wieder vermeintlich ausweglose Situationen: Sein Erfolgsstück *Lear* etwa zeigt einen Herrscher, der alles verliert und zu einer armseligen Kreatur verkommt. In *Troades* müssen trojanische Frauen nach dem verlorenen Krieg die Flucht antreten. Die als Koproduktion in Wien und Frankfurt uraufgeführte *Medea* wiederum erzählt von einer Frau, die in der Fremde nicht akzeptiert wird.

In *L'invisible* entspringt die Ausweglosigkeit nicht einer politischen, sondern einer existenziell-menschlichen Situation: Alle Figuren der Oper sind mit der unüberwindbaren Macht des Todes konfrontiert. Der Überlebenskampf einer Mutter im Kindbett, der Selbstmord einer jungen Frau sowie die heimtückische Ermordung eines jungen Thronfolgers verdichten sich zu einem Panorama der menschlichen Endlichkeit.

Reimann griff für das Libretto auf drei Kurzdramen von Maurice Maeterlinck zurück. Ende des 19. Jahrhunderts entstanden, oszillieren diese zwischen einem bürgerlichen Realismus und einer symbolistischen Vieldeutigkeit. Zugleich spricht aus den lakonisch-poetischen Texten auch Maeterlincks lebenslange Faszination für das Mysterium des Todes, dem er keineswegs nur pessimistisch entgegenblickte. Vielmehr bedauerte der Autor, dass seine Zeitgenossen »die Endlichkeit nicht als Erlösung und das Sterben nicht als Verwandlungsmöglichkeit begriffen«. Maeterlinck hielt den Tod für die einzige Gewissheit, die dem Menschen eine metaphysische Geborgenheit vermitteln kann.

## »Das wirst du einmal komponieren!«

Aribert Reimann kam erstmals in den 1980er Jahren mit Maeterlincks Kurzdramen in Berührung, als er an der Berliner Schaubühne eine Aufführung von *L'intruse* und *Intérieur* erlebte. Rückblickend beschrieb er diesen Theaterabend als Initialzündung für seine Arbeit an *L'invisible*: »Damals ging ich aus dem Theater und wusste: Das wirst du einmal komponieren!« Während der Arbeit am Libretto zwischen 2011 und 2016 stieß der Komponist auf *La mort de Tintagiles*, das er daraufhin als Schlussstück von *L'invisible* verwendete.

Die einzelnen Teile der Oper verwob Reimann zu einem sogartigen Ganzen: Durch Doppelbesetzungen sind gleich mehrere Sänger\*innen in allen drei Stücken präsent. So wird etwa der Großvater aus *L'intruse* zum Alten in *Intérieur* und zum Mentor Aglovale in *La mort de Tintagiles*. Auch die Rollen der Ursule, Marie und Ygraine sind allesamt mit derselben Koloratursopranistin besetzt. Eine weitere wichtige Scharnierfunktion innerhalb des Werkes kommt den drei Countertenören zu: Anfangs reflektieren sie zwischen den jeweiligen Stücken das Geschehen, wofür Reimann Gedichte aus Maeterlincks Band *Serres chaudes* adaptierte. Im letzten Teil, der einem düsteren Kunstmärchen gleicht, greifen sie schließlich in die Handlung ein und führen als Dienerinnen der Königin den Mord am jungen Tintagiles aus.

## Komplementäre Farben

Auch musikalisch sind die drei Teile der Oper durch eine komplementäre Instrumentation eng miteinander verbunden. Während eingangs in *L'intruse* lediglich die Streicher mit perkussiven und clusterartigen Klängen zu hören sind, kommen in *Intérieur* nur die Holzbläser vor. Erst im abschließenden *La mort de Tintagiles* spielt das Orchester, ergänzt um ausgewählte Schlaginstrumente, im Tutti.

Wie alle Opern von Aribert Reimann überzeugt auch *L'invisible* durch einen hoch-expressiven Einsatz der Gesangsstimmen: Die Todesangst der Figuren spiegelt sich wahlweise in abgehackten, kurzatmigen Phrasen oder in bedrohlich wuchernden Koloraturballungen. Den maximalen Kontrast zu dieser vokalen Opulenz bildet die Figur des Tintagiles, der als Sprechrolle für einen Knaben angelegt ist. Wenn Tintagiles redet, hält das Orchester inne und die Zeit scheint stillzustehen. Umso näher geht uns das Schicksal des Jungen, dessen Leben viel zu früh ein Ende findet.

## Todesschatten

Reimann sah in Tintagiles' Schicksal womöglich eine Verbindung zu seiner eigenen Biografie. Sein älterer Bruder Dietrich, dem die Oper *L'invisible* gewidmet ist, starb im Alter von 13 Jahren bei einem Bombenangriff auf Berlin. »Der Schatten des Todes ist deshalb seit meinem achten Lebensjahr an meiner Seite«, kommentierte Reimann rückblickend diese Erfahrung.

In seiner Partitur stellt der Komponist neben den Schattenseiten des Todes aber auch dessen Gegenkräfte dar. So werde die Musik »gerade dadurch lebendig, dass sie das Verhängnis des Todes aufhalten möchte«. Denselben Wunsch hegen im letzten Teil der Oper auch die Charaktere Ygraine, Aglovale und Bellangère: Obwohl bereits mehrere ihrer männlichen Familienmitglieder getötet wurden, versuchen sie Tintagiles vor seiner mörderisch-machthungrigen Großmutter zu beschützen. Ihre Bemühungen bleiben zwar vergebens, doch liegt gerade in ihrem Aufbegehren ein Moment der Hoffnung und Selbstbestimmung.

Aribert Reimann verfolgte nach der Berliner Uraufführung von *L'invisible* 2017 den Plan, eine weitere große Oper zu schreiben. Bis zuletzt arbeitete er an diesem Projekt, musste sich aber schließlich im Frühjahr 2024 einer tödlichen Krankheit geschlagen geben. Und so blieb seine »trilogie lyrique« nach Maurice Maeterlinck nicht nur eine sehr persönliche, sondern auch Reimanns letzte vollendete Oper.

## L'INVISIBLE

Aribert Reimann 1936–2024

Trilogie lyrique / Text vom Komponisten nach Maurice Maeterlinck / Uraufführung 2017, Deutsche Oper Berlin / In französischer Sprache mit deutschen und englischen Übertiteln

## FRANKFURTER ERSTAUFFÜHRUNG

Sonntag, 30. März  
VORSTELLUNGEN 5., 13., 16., 18., 26. April / 2. Mai

**MUSIKALISCHE LEITUNG** Titus Engel **INSZENIERUNG** Daniela Löffner **BÜHNENBILD** Fabian Wendling **KOSTÜME** Daniela Selig **LICHT** Joachim Klein **DRAMATURGIE** Maximilian Enderle

## L'INTRUSE

**GROSSVATER** Erik van Heyningen  
**VATER** Sebastian Geyer **ONKEL** Gerard Schneider **URSULE** Irina Simmes  
**DIENERIN** Cláudia Ribas<sup>o</sup> **MUTTER** Viola Pobitschka

## INTÉRIEUR

**DER ALTE** Erik van Heyningen **DER FREMDE** Gerard Schneider **MARTHE** Karolina Makuła **MARIE** Irina Simmes

## LA MORT DE TINTAGILES

**YGRAINE** Irina Simmes **BELLANGÈRE** Karolina Makuła **AGLOVALE** Erik van Heyningen **TINTAGILES** Johann Böhme / Victor Böhme **DIENERINNEN DER KÖNIGIN** Iurii Iushkevich, Dmitry Egorov, Tobias Hechler

<sup>o</sup>Mitglied des Opernstudios

# »ES WIRD WEITERGEHEN!«



## TITUS ENGEL Musikalische Leitung

»Aribert Reimann zählt für mich zu den wichtigsten Komponisten der vergangenen Jahrzehnte. Man könnte fast sagen, dass er ein ›moderner Klassiker‹ ist. Während meines Studiums in Dresden lernte ich einige seiner Opern und Lieder kennen, habe selbst aber noch nie etwas von ihm dirigiert. Somit wird *L'invisible* in Frankfurt mein persönliches Reimann-Debüt am Pult!

Musikalisch geht Reimann in dieser Oper wie immer von der menschlichen Stimme aus, die ihm durch seine langjährige Arbeit als Liedbegleiter vertraut und zeit seines Lebens ein künstlerisches Herzensanliegen war. Die Formung des Vokalen in *L'invisible* ist enorm schwierig und treibt die Sänger\*innen permanent an, aber niemals über die Grenze des Machbaren. Daraus resultiert eine Expressivität, die keinesfalls nur virtuoser Selbstzweck ist, sondern immer im Dienst des emotional-szenischen Gehaltes steht.

Im Gegensatz zur überwältigenden Klangwelt seines *Lear* setzt Reimann in *L'invisible* auf sehr reduzierte Mittel. Eine solch klare Dramaturgie der Orchestration habe ich selten erlebt! Doch gerade durch die phasenweise Beschränkung auf die Holzbläser bzw. Streicher ergibt sich ein enormes Potenzial, um ungewöhnliche Farben hörbar zu machen.

Bei der Analyse und Erarbeitung der Partitur begreife ich immer mehr, dass keine Note darin zufällig gesetzt oder überflüssig ist. *L'invisible* empfinde ich daher als das reife Werk eines sehr erfahrenen Opernkomponisten – als die Essenz eines jahrzehntelangen musikalischen Schaffens. Und auch wenn Reimann dies nicht so geplant hatte, wirkt die Oper dadurch beinahe wie ein Abschiedswerk.«



## DANIELA LÖFFNER Inszenierung

»Wäre Reimanns *L'invisible* ein Gemälde, wünschte ich es mir wohl mit Ölfarben auf eine 2 mal 3 Meter große Betonwand gemalt. Darauf der Querschnitt einer Wiesenlandschaft. Oben der blassblaue Himmel, in der Mitte eine grüne Landschaft ohne Bäume, ohne Bach. Auch ohne Vögel. Vom Gras abwärts betrachtet, verliert sich unser Blick unter dem saftigen Grün und der lockeren Erde in tiefe unterirdische Schichten. Wir sehen, was wir sonst nicht sehen. In der Mitte des Bildes ein kleiner Junge von ca. neun Jahren, der auf der Wiese steht. Er ist wie seine Umgebung fast fotorealistisch gemalt. Sein Blick richtet sich auf den Boden. Er schaut auf seine Turnschuhe, von denen er einen leicht zur Seite gebogen hat. Was sucht er? Wonach hält er Ausschau? Oder sucht er gar nichts und will stattdessen einem Blick, einem Ruf, einer Wahrheit ausweichen?

Aribert Reimanns Oper, deren Titel übersetzt ›Das Unsichtbare‹ heißt, ist eine Begegnung mit der Unausweichlichkeit und Ungreifbarkeit des Todes. Reimann widmete das Werk seinem bei einem Bombenangriff verstorbenen Bruder Dietrich, er ist der Junge auf meinem Gemälde. In *L'invisible* spüre ich, wie Reimann mit dem furchtbaren Verlust des Bruders hadert und ringt, wie er versucht, die Hilflosigkeit gegenüber der willkürlichen Kraft des Todes erfahrbar zu machen. Wie mutig er war, den Tod als sein Lebensthema anzunehmen, und wie klug, *L'invisible* dreiteilig zu erzählen! Durch die Aneinanderreihung von drei unabhängigen Geschichten, die den Tod umkreisen, bewirkt er, dass wir alle – das Publikum, das Ensemble und das Orchester – den Tod dreimal hintereinander durchleben müssen. Oder sollte ich besser sagen: ›dürfen?‹

Reimann erreicht so eine Vertiefung der Thematik, die individuelles Leid im Sinne einer universellen Einordnung komplexer und auch tröstlicher macht. Ich werde versuchen, diese Transformation auf offener Bühne zu zeigen, mich nicht zu ducken vor der Frage nach dem ›Was dann?‹. Ich empfinde diesen Zyklus als Aufgabe und Einladung, das Dies- wie das Jenseits als sich einander ergänzende und berührende Phänomene anzunehmen und diese Spannkraft in Zärtlichkeit und Brutalität gleichermaßen transparent und spürbar zu machen. In Zeiten aufkommender Angst und im Wissen um die eigene Verletzbarkeit können wir einen wie Reimann gut gebrauchen, der sagt: ›Es wird weitergehen!‹«

## KONZERT

### KAMMERMUSIK IM FOYER

zur Premiere *L'invisible*

WERKE VON Reimann, Henze, Kagel, Blacher, Clauß  
LEITUNG (HENZE) Lukas Rommelspacher  
VIOLONCELLO Sabine Krams, Johannes Oesterlee, Florian Fischer, Mario Riemer  
SCHLAGZEUG David Friederich  
TERMIN 27. Apr, 11 Uhr, Holzfoyer

## ZUGABE

### OPER EXTRA

Matinée zur Premiere *L'invisible*

TERMIN 16. Mrz, 11 Uhr, Holzfoyer

Mit freundlicher Unterstützung des Patronatsvereins

### OPER IM DIALOG

Nachgespräch zur Premiere *L'invisible*

TERMIN 26. Apr, im Anschluss an die Vorstellung, Holzfoyer

## OPERNTIPP

### MELUSINE

Aribert Reimann

FRANKFURTER ERSTAUFFÜHRUNG Fr, 6. Jun,

Bockenheimer Depot

TERMIN 8., 11., 13., 15., 17., 22., 25. Jun

# ERSTICKTER WIDERSTAND



## AUS EINEM TOTENHAUS

Mörder, Räuber und Hochverräter bilden das Personal von Leoš Janáčeks letzter Oper. Basierend auf den *Aufzeichnungen aus einem Totenhaus* von Fjodor M. Dostojewski, versammelt sie die Lebensgeschichten verschiedener Straftäter: Der Soldat Luka Kuzmitsch etwa hatte einen sadistischen Vorgesetzten erstochen. Mit Šiškov und Skuratov wiederum werden zwei Liebhaber porträtiert, die aus Eifersucht zur Waffe griffen. Den Rahmen der Oper bildet die Verhaftung und Freilassung des politischen Gefangenen Alexander Gorjančikov, der immer tiefer in die Abgründe der Haftanstalt vordringt.

Ende der 1920er Jahre entstanden, durchbrach Janáčeks Oper gleich mehrere Gattungskonventionen: Anstelle einer linearen Handlung setzt der Komponist auf fragmentarische Formen, harte Schnitte und effektvolle

Kontraste. Die Brutalität des Sujets und der erstickte Widerstand der Insassen spiegeln sich auch in Janáčeks Musik: Während sich ein Gewebe rastloser Ostinati durch die gesamte Partitur zieht, gleicht das Orchester einem »Ensemble menschlicher, singender, rufender und schreiender Stimmen« (Peter Gülke).

David Hermanns Inszenierung zeigt Gorjančikov als einen Journalisten unserer Gegenwart: Von einem repressiven Regime verfolgt, erlebt er eine Welt, in der sich Willkür und Recht, Chaos und Ordnung permanent durchdringen. Wer Opfer und wer Täter ist, lässt sich mitunter kaum noch unterscheiden. Bühnenbildner Johannes Schütz schuf dafür ein System beweglicher Räume, das an eine moderne Version von Dantes Höllenkreisen erinnert. (ME)

**AUS EINEM TOTENHAUS**  
Leoš Janáček 1854–1928

Oper in drei Akten / Text vom Komponisten nach Fjodor M. Dostojewski / Uraufführung 1930 / In tschechischer Sprache mit deutschen und englischen Übertiteln

**WIEDERAUFNAHME** Freitag, 7. März  
**VORSTELLUNGEN** 16., 22., 27. März

**MUSIKALISCHE LEITUNG** Robert Jindra  
**INSZENIERUNG** David Hermann  
**SZENISCHE LEITUNG DER WIEDERAUFNAHME** Arne Böge **BÜHNENBILD** Johannes Schütz  
**KOSTÜME** Michaela Barth **LICHT** Joachim Klein **CHOR-HERREN** Álvaro Corral Matute **DRAMATURGIE** Norbert Abels

**GORJANČIKOV** Domen Križaj **ALJEJA** Karolina Bengtsson **MOROZOV** Ian Koziara  
**ŠIŠKOV** Michael Nagy

**SKURATOV** AJ Glueckert **GROSSER STRÄFLING** Andrew Kim° **DER PLATZKOMMANDANT** Barnaby Rea **ALTER STRÄFLING** Leo Jaewon Jung **ŠAPKIN** Michael McCown **KEDRIL** Istvan Balota **DIRNE** Bianca Tognocchi **BETRUNKENER STRÄFLING** Kudaibergen Abildin **KOCH** Iain MacNeil **POPE** Christos Pelekanos **VERBITTERTER STRÄFLING** Dietrich Volle **EINSTRÄFLING** Rastislav Lalinský

## } GESPRÄCH

### FRIEDMAN IN DER OPER

Gespräch mit Ulf Rölller über Opportunismus zur Wiederaufnahme von *Aus einem Totenhaus*

Ulf Rölller ist Leiter des ZDF-Studios Brüssel, Journalist und Experte für internationale Politik

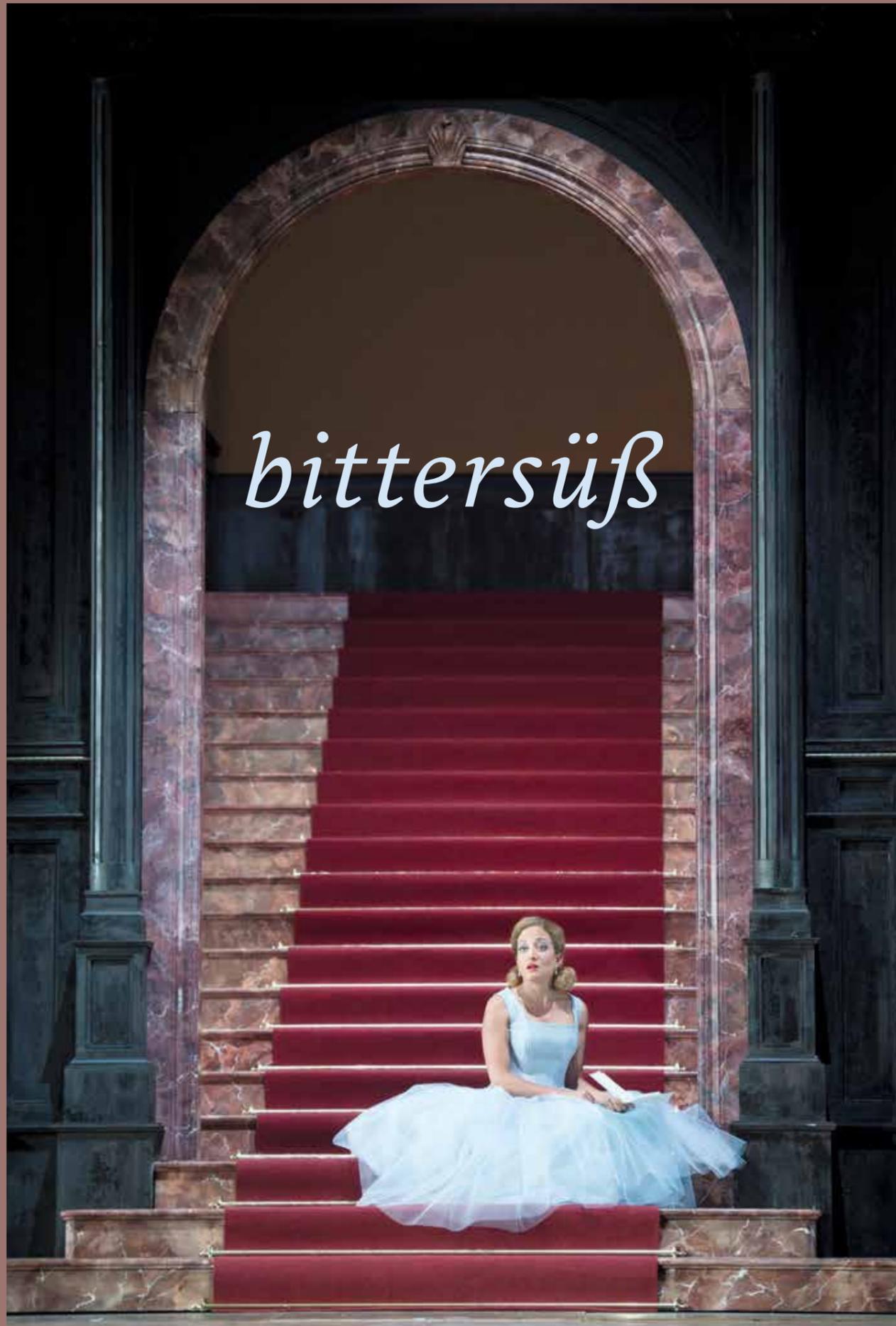
**TERMIN** 25. Mrz, 19 Uhr, Opernhaus

## } JETZT!

### OPERA NEXT LEVEL

Gemeinsamer Proben- oder Vorstellungsbuchung für junge Menschen von 15–25 Jahren, die eine JuniorCard besitzen. Anmeldung unter [jetzt@buehnen-frankfurt.de](mailto:jetzt@buehnen-frankfurt.de)

**AUS EINEM TOTENHAUS** 27. Mrz, 19 Uhr  
**DER ROSENKAVALIER** 7. Apr, 19 Uhr



## DER ROSENKAVALIER

Wie gehen wir mit der Zeitspanne um, die uns auf Erden gegeben ist? Wie ist unser Verhältnis zur nachfolgenden Generation? Wie reagieren wir, wenn uns die Endlichkeit unseres Daseins schockhaft klar wird? »Die Zeit, die ist ein sonderbares Ding«, singt die Marschallin. Selten erklingt dieser Satz mit so tragischer Note wie in der Inszenierung von Claus Guth. Er lässt das Meisterwerk von Strauss und Hofmannsthal als bittersüße Reflektion über Werden und Vergehen zu sich selbst kommen. »Es steckt mehr von der Vergangenheit in der Gegenwart als man ahnt«, schreibt Hofmannsthal über seine Komödie für Musik im Rokoko-Gewand. Tiefsinnig und zugleich leichtfüßig erzählt *Der Rosenkavalier* davon, wie das Festhalten-Wollen der Gegenwart und schließlich das Loslassen einer zu Ende gehenden Liebe auf Seiten der Marschallin auf gegensätzliche Gefühle bei dem jungen Paar Octavian und Sophie trifft, die die Liebe gerade erst so richtig für sich entdecken.

Ausgelöst wird die turbulente Handlung vom lautstark auftrumpfenden Baron Ochs auf Lerchenau, der rücksichtslos seine erotischen Begierden ausleben will. Er lässt sich vom androgynen Charme des jungen Octavian täuschen, wenn dieser in die Rolle der Kammerzofe Mariandl schlüpft. Am Ende steht er düpiert da. Wie weit wird Octavian und Sophie ihre Liebe tragen? Wie werden sie sich einmal gegenüber der Generation verhalten, die ihnen nachfolgen wird? Am Pult steht GMD Thomas Guggeis, als Marschallin kehrt Maria Bengtsson zurück; ihr zur Seite debütieren die junge schwedische Mezzosopranistin Ida Ränzlöv als Octavian und Wilhelm Schwinghammer als Ochs an der Oper Frankfurt. Unser Ensemblemitglied Elena Villalón gibt ihr Rollendebüt als Sophie. (KK)

### DER ROSENKAVALIER

Richard Strauss 1864–1949

Komödie für Musik in drei Aufzügen / Text von Hugo von Hofmannsthal / Uraufführung 1911 / In deutscher Sprache mit deutschen und englischen Übertiteln

**WIEDERAUFNAHME** Freitag, 11. April  
**VORSTELLUNGEN** 19., 21. April / 1., 4., 10. Mai

**MUSIKALISCHE LEITUNG** Thomas Guggeis  
**INSZENIERUNG** Claus Guth **SZENISCHE LEITUNG DER WIEDERAUFNAHME** Orest Tichonov **BÜHNENBILD, KOSTÜME** Christian Schmidt **CHOREOGRAFIE** Ramses Sigl **LICHT** Olaf Winter **CHOR, KINDERCHOR** Álvaro Corral Matute **DRAMATURGIE** Norbert Abels

**FELDMARSCHALLIN** Maria Bengtsson  
**BARON OCHS** Wilhelm Schwinghammer  
**OCTAVIAN** Ida Ränzlöv **HERR VON FANINAL** Liviu Holender **SOPHIE** Elena Villalón  
**MARIANNE LEITMETZERIN** Magdalena Hinterdobler **VALZACCHI** Michael McCown **ANNINA** Claudia Mahnke  
**POLIZEIKOMMISSÄR** Božidar Smiljanić  
**HAUSHOFMEISTER DER MARSCHALLIN / WIRT** Magnus Dietrich **HAUSHOFMEISTER BEI FANINAL** Peter Marsh **EIN NOTAR** Franz Mayer **EIN SÄNGER** Kudaibergen Abildin

## } SYMPOSIUM

### NACH UNS DIE SINTFLUT

Krisenbewältigung zwischen Externalisierung und Generativität

Symposium vom Institut für Sozialforschung und dem Sigmund-Freud-Institut in Kooperation mit der Oper Frankfurt; Podium mit Aileen Schneider, Maximilian Enderle und Konrad Kuhn zu *Melusine* und *Der Rosenkavalier*

**TERMIN** 22.–23. Mai, Myliusstr. 20, Frankfurt am Main

## NORMA

Es herrschen kriegerische Zeiten in Gallien. Immer wieder brechen Revolten aus gegen die römischen Besatzer. Doch Norma, die spirituelle Anführerin ihres Volkes, hat sich ausgerechnet in den Prokonsul Pollione verliebt, mit dem sie heimlich zwei Kinder hat. Im berühmten Gebet an die Mondgöttin »Casta Diva« erfleht sie Frieden. Aber dann erfährt sie von der jüngeren Adalgisa, dass Pollione sich ihr zugewandt hat und sie mit nach Rom nehmen will. Beide Frauen werden in eine Achterbahn der Gefühle gestürzt. Norma schwankt zwischen Wut, Hass, Verzweiflung, Todesgedanken und freundschaftlichen Gefühlen für Adalgisa, die sich von Pollione lossagen will.

Vincenzo Bellini hat für die Extremsituationen, die das Libretto imaginiert, eine Musik komponiert, die dem emotionalen Gehalt gerecht wird und zugleich Belcanto – also »Schöngesang« – in Vollendung ist. Christof Loy geht der psychologisch genauen Zeichnung der Charaktere nach und schafft ein intensives Kammerstück. Es geht um große Fragen: Wie umgehen mit den Widersprüchen zwischen öffentlichen Funktionen und privatem Glück? Wie sehr bestimmt die Verantwortung für die eigenen Kinder das Leben? Was kann die Freundschaft zweier Frauen, die denselben Mann lieben, bewirken? Als Norma debütiert die kosovarische Sopranistin Marigona Querkezi an der Oper Frankfurt. Ein weiteres Hausdebüt feiert der italienische Tenor Angelo Villari als Pollione. Die Adalgisa singen alternierend unsere beiden Ensemblemitglieder Bianca Andrew und Karolina Makuła (Rollendebüt). Am Pult steht Giuliano Carella. (KK)

### NORMA

Vincenzo Bellini 1801–1835

Tragedia lirica in zwei Akten / Text von Felice Romani nach Alexandre Soumet / Uraufführung 1831 / In italienischer Sprache mit deutschen und englischen Übertiteln

**WIEDERAUFNAHME** Ostersonntag, 20. April

**VORSTELLUNGEN** 27. April / 3., 9., 11., 15., 17., 23., 31. Mai

**MUSIKALISCHE LEITUNG** Giuliano Carella  
**INSZENIERUNG** Christof Loy **SZENISCHE LEITUNG DER WIEDERAUFNAHME** Aileen Schneider **BÜHNENBILD** Raimund Orfeo Voigt **KOSTÜME** Ursula Renzenbrink **LICHT** Olaf Winter **CHOR** Álvaro Corral Matute **DRAMATURGIE** Konrad Kuhn

**NORMA** Marigona Querkezi **POLLIONE** Angelo Villari **ADALGISA** Bianca Andrew / Karolina Makuła **OROVESO** Simon Lim **CLOTILDE** Julia Stuart° / Karolina Bengtsson **FLAVIO** Abraham Bretón°

°Mitglied des Opernstudios



# EXTREMSITUATIONEN

} **JETZT!**

### ZUR WIEDERAUFNAHME »NORMA«

**OPER FÜR FAMILIEN** 27. Apr, 15.30 Uhr  
 Erwachsene zahlen Ihren Opernbesuch regulär und können bis zu drei junge Menschen von 12–18 Jahren kostenlos mitnehmen.

**OPERNSPIELPLATZ** 27. Apr, ab 15.15 Uhr  
 Kostenfreie Kinderbetreuung während der Vorstellung / Anmeldung erforderlich unter [gaesteservice@buehnen-frankfurt.de](mailto:gaesteservice@buehnen-frankfurt.de)

# hier bin ich

## JARRETT PORTER Bariton

TEXT VON KONRAD KUHN

Es ist gute Tradition an der Oper Frankfurt: Jedes Jahr werden Absolvent\*innen unseres Opernstudios ins Ensemble übernommen – in diesem Jahr neben Nombulelo Yende und Karolina Makuła auch Jarrett Porter. So führte der Weg des US-amerikanischen Baritons nach seiner Ausbildung an der Eastman Music School und der renommierten Juilliard School über die Talentschmiede der Oper Frankfurt in unser Ensemble, wo als nächstes der Marquis de Corcy im *Postillon de Longjumeau* ansteht. »In den zwei Jahren im Opernstudio ging es darum, mir noch fehlende Bausteine anzueignen, mich weiterzuentwickeln. Das hört natürlich nie auf im Sängerberuf! Aber als Ensemblemitglied habe ich mehr Selbstvertrauen.« Der Stress ist weniger geworden, auch wenn die Herausforderungen nicht kleiner werden. »Jetzt sage ich mir: Hier bin ich! Die Oper Frankfurt ist mein künstlerisches Zuhause und wird es hoffentlich lange bleiben. Das fühlt sich einfach anders an – auch im Verhältnis zu den Kolleg\*innen: Jetzt gehöre ich zur Familie!«

### »Stage animal« – »Bühnentier«

Jarrett hat in den zwei Jahren im Opernstudio schon sehr viele Rollen gestaltet. Daran ist er gewachsen: »Das hat mir geholfen, auf der Bühne immer freier zu werden. So fühle ich mich jetzt bereit für größere Aufgaben.« Besonders gut lag ihm der Valentin in Gounods *Faust*, den er im letzten Sommer beim Berkshire Opera Festival in den USA interpretiert hat: »Die hohe Lage kommt meiner Stimme entgegen. Auch die französische Sprache liegt mir.« Eine andere Stärke ist das barocke Repertoire. Nach dem Curio in *Giulio Cesare in Egitto* letzte Spielzeit folgte in der laufenden Saison der Ormone in der Händeloper *Partenope*. In der Titelrolle gab Jessica Niles ihr Debüt an der Oper Frankfurt – Gelegenheit für ein Wiedersehen, denn die beiden kennen sich noch vom Studium an der Juilliard School! In der Sicht der Regisseurin Julia Burbach war Ormone nicht nur Berater und Weggefährte, sondern er wurde stellenweise zu einer Art Alter Ego der *Partenope*. Auch wenn Jarrett in dieser Partie nicht so viel zu singen hatte: Seine szenische Präsenz war umso mehr gefragt. »Ich war immer schon das, was man im Englischen ein »stage animal« nennt:

ein »Bühnentier«. Ich werde oft auch in Szenen eingesetzt, in denen ich nicht singe. Und tatsächlich ist es mir besonders wichtig, diese beiden Seiten des Berufs miteinander zu vereinen. Das funktioniert natürlich nur, wenn die gesangstechnische Seite souverän beherrscht wird.«

Die Vorteile eines Festengagements weiß der Bariton zu schätzen. »Es ist nicht mehr so einfach, sich als freischaffender Künstler durchzuschlagen. Zum Ensemble zu gehören, gibt mir Sicherheit. Ich kann Vorsingen für Gastauftritte mit einer anderen Lockerheit angehen. Zugleich freue ich mich über Angebote von anderswo.« Die Begegnung mit Nadja Loschky (Regie bei *Giulio Cesare*) hat zu einem solchen Angebot geführt: Ab Januar übernimmt er am Theater Bielefeld, dessen Intendantin Nadja Loschky ist, den Schaunard in einer *Bohème*-Inszenierung von Julia Burbach, die wiederum bei *Partenope* Regie geführt hat.

Noch etwas ist dem amerikanischen Künstler immer wichtig gewesen ist: das Kunstlied. »Da ist man als Sänger freier; man kann wichtige Entscheidungen für die Gestaltung wie z.B. das Tempo selbständig bzw. mit dem Partner am Klavier entscheiden.« Er freut sich darauf, Schuberts *Winterreise* nächstes Jahr in New York und Boston aufzuführen. »Auf dieses Werk komme ich immer wieder zurück. Ich empfinde es jedes Mal anders – auch, weil ich älter werde. Ich habe ja auch verschiedene Instrumente gelernt, darunter Klarinette; nehmen wir das Klarinettenkonzert von Mozart: Dieses Stück begleitet einen das ganze Leben lang. So geht es mir auch mit Schubert. Manche Leute haben mir geraten, mich zuerst mit *Die schöne Müllerin* zu beschäftigen. Dieser Zyklus klingt insgesamt frischer, jugendlicher. Aber ich habe mich schon immer mehr zur *Winterreise* hingezogen gefühlt. Der Ausgangspunkt ist eine Geschichte, die schon in der Vergangenheit liegt. Mein Zugang ist unbedingte Identifikation mit dem lyrischen Ich, und das Eintauchen in die düstere Welt dieser Lieder fasziniert mich.« Bestimmt ergibt sich irgendwann auch die Gelegenheit, einen Liederabend in Frankfurt zu gestalten!

## } OPERNTIPP

Auf unserer Opernbühne können Sie Jarrett Porter das nächste Mal als Marquis de Corcy erleben in:

**LE POSTILLON DE LONJUMEAU**  
Adolphe Adam

PREMIERE 2. Mrz  
VORSTELLUNGEN 6., 15., 21., 23., 29. Mrz /  
4., 6., 9., 12. Apr

LIEDERABEND

# MATTHEW POLENZANI JULIUS DRAKE



## Wechselspiel der Klangfarben

Seit Beginn seiner steilen (und beständigen) internationalen Karriere vor 17 Jahren ist Matthew Polenzani eng mit der Oper Frankfurt verbunden. Der »treue« Gast wurde hier u.a. als Edgardo (*Lucia di Lammermoor*) sowie in der Titelpartie in Berlioz' *La damnation de Faust* gefeiert. Als Solist eines Open-Air-Konzertes mit unserem Ensemble am Römerberg kehrte der Tenorstar zuletzt 2023 nach Frankfurt zurück.

Sein italienischer Nachname stammt vom Großvater väterlicherseits, der schon als Kind in die USA übersiedelte, mit dem er aber nie italienisch sprach. Sein Großvater, ein Hobbyhistoriker, fand zwar heraus, dass Matthew angeblich ein Cousin sechsten Grades der legendären Sopranistin Renata Tebaldi sei, doch einen klassischen künstlerischen »Background« hatte der in Evanston, Illinois, geborene Sänger nicht.

Seitdem Matthew Polenzani 2008 den Beverly Sills Artist Award der Metropolitan Opera New York gewann, zählt er zu den bedeutendsten lyrischen Tenören. Eleganz, Musikalität, Stilsicherheit und fein gezeichnete Rollenporträts

zeichnen seine Auftritte aus. In den vergangenen Spielzeiten eroberte er das Publikum der wichtigsten Opernhäuser in Donizettis *L'elisir d'amore*, *Maria Stuarda* und *Roberto Devereux* sowie als Tamino (*Die Zauberflöte*), Rodolfo (*La Bohème*), Giasone (*Médée*) oder als Verdis Don Carlo. Mozart war von Anfang an ein enger Wegbegleiter seiner Karriere: Wann auch immer eine entsprechende Anfrage kommt, versucht Matthew Polenzani alles, um diese anzunehmen. Neben neuen Herausforderungen im Mozart-Fach wie den Titelpartien von *Idomeneo* und *La clemenza di Tito* erweitert er behutsam sein Repertoire mit dramatischen Partien: Vor Kurzem wurde er als Florestan (*Fidelio*) an der Staatsoper Hamburg gefeiert. Mit Freude bereitet er sich auf sein nächstes Rollendebüt, Verdis *Otello*, im Mai am Staatstheater Stuttgart vor.

Auch als leidenschaftlicher Liedinterpret ist Matthew Polenzani weltweit geschätzt: Mit dem Pianisten Julius Drake begeisterte er in mehreren Großstädten der USA und in der Londoner Wigmore Hall das Publikum. Beim Verbier Festival gab er einen Liederabend mit Roger Vignoles, der auf CD beim Label VAI

erschienen ist. Ihm wurde die Ehre zuteil, innerhalb von wenigen Monaten auf allen drei Bühnen der Carnegie Hall in New York auftreten zu dürfen: im Konzert mit dem MET Chamber Ensemble in der Zankel Hall, bei einem Liederabend in der Weill Hall und mit einem Schubert-Programm auf der Bühne des Isaac Stern Auditoriums.

Mit einem Programm der Kontraste kehrt Matthew Polenzani diesmal als Liedinterpret an die Oper Frankfurt zurück. Er stellt bekannten Schumann- und Schubert-Liedern selten gespielte Werke des Engländers Gerald Finzi und des Amerikaners Charles Ives gegenüber: Moderne Klassiker des 20. Jahrhunderts treffen auf Meister der deutschen Romantik und laden zu einem spannenden musikalischen Ausflug ein. (ZH)

**LIEDER VON** Franz Schubert, Robert Schumann, Gerald Finzi, Charles Ives

**TERMIN** 18. März, 19.30 Uhr, Opernhaus  
**TENOR** Matthew Polenzani  
**KLAVIER** Julius Drake

LIEDERABEND

# FRANCESCO MELI DAVIDE CAVALLI



## Im Spitzenfeld

Francesco Meli gilt als eine der großen Tenorhoffnungen seiner Generation. Mit seiner einzigartig frischen Stimme widmet er sich im Frankfurter Liederabend zwei großen Persönlichkeiten der italienischen Renaissance: Auf dem Programm stehen u.a. die *Petrarca-Sonette* von Franz Liszt sowie die *Michelangelo-Sonette* aus der Feder von Benjamin Britten.

Seine Karriere begann der von Erfolg gekrönte Tenor mit Belcanto. Sehr erfolgreich hat er sich das Rossini-Repertoire erarbeitet. In den führenden italienischen Häusern ist Francesco Meli bereits seit zwei Jahrzehnten ein gern gesehener Gast. Gefeierte wird er als *Otello* und *Idomeneo* sowie für seine Auftritte in Werken wie *Don Giovanni*, *Maria Stuarda*, *Der Rosenkavalier*, aber auch für dramatischere Partien, etwa in *Carmen*, *Giovanna d'Arco*, *I due Foscari*; *La traviata*, *Ernani*, *Tosca*, *Il trovatore*, *Aida*, *L'elisir d'amore*, *Macbeth*, *Un ballo in maschera* und *Don Carlo*. Regelmäßig hat er die Spielzeiten namhafter Häuser eröffnet, wie 2023/24 das Teatro alla Scala mit *Don Carlo* oder zuletzt La Fenice in Venedig mit seinem Verdi-*Otello*-Debüt. Besonders stolz hat er diese

18. seiner Verdi-Partien gesungen und fühlt sich ein wenig wie der berühmte Listen-Schreiber Leporello. Bereits als junger Mensch habe er davon geträumt, in Verdis vorletzter Oper als Protagonist aufzutreten. Fantastisch, dass er als *Otello* jüngst in der *Serenissima* gefeiert wurde.

Mit über 50 Partien hat sich der international gefragte Tenor längst ins Spitzenfeld gesungen und kennt die großen Bühnen. Liederabende hat er u.a. in Wien, London, Tokio, Oslo, den Vereinigten Arabischen Emiraten und St. Petersburg gegeben.

Francesco Melis Konzert-Repertoire umfasst neben Verdis *Requiem* auch Werke von Mozart, Donizetti, Dvořák und Andrew Lloyd Webber, die *Petite messe solennelle* und das *Stabat Mater* von Rossini, die *Messa di Gloria* von Puccini und Mascagni, *Inno delle nazioni* von Verdi, das *Stabat Mater* von Dvořák und die *Pulcinella* von Strawinsky. Gemeinsam mit seinem Liedbegleiter Davide Cavalli wird sich Francesco Meli erstmals an der Oper Frankfurt vorstellen – wir freuen uns! (DE)

**LIEDER VON** Franz Liszt, Ottorino Respighi, Benjamin Britten, Johannes Brahms, Francesco Paolo Tosti

**TERMIN** 8. April, 19.30 Uhr, Opernhaus  
**TENOR** Francesco Meli  
**KLAVIER** Davide Cavalli

# FRIEDMAN IN DER OPER

GESPRÄCH MIT  
**ULF RÖLLER**  
ÜBER  
**OPPORTUNISMUS**

## ZUR WIEDERAUFNAHME »AUS EINEM TOTENHAUS«

Leoš Janáčeks letzte Oper erzählt von den Insassen eines Straflagers, in dem zutiefst unmenschliche Verhältnisse herrschen. Regisseur David Hermann versetzt das Werk in unsere Gegenwart und zeigt einen Journalisten, der in die Fänge eines repressiven Regimes gerät. Welche Kräfte wirken momentan einer freien Meinungsäußerung entgegen? Ist opportunistisches Verhalten

eine notwendige Reaktion, um das eigene berufliche Fortkommen zu sichern? Und wie viel Mut kostet es, öffentlich gegen autoritäre Machtstrukturen aufzubegehren? Über diese und viele weitere Fragen diskutiert **MICHEL FRIEDMAN** mit **ULF RÖLLER**. Der Journalist ist nach Stationen in Berlin, Washington und Ostasien seit 2022 Leiter des ZDF-Studios in Brüssel.

**25. MÄRZ 2025, 19 UHR, OPERNHAUS**

TICKETS UNTER [WWW.OPER-FRANKFURT.DE/FRIEDMAN](http://WWW.OPER-FRANKFURT.DE/FRIEDMAN)

# LIEDER VON MICHEL FRIEDMAN IM HOLZFOYER

BIANCA  
TOGNOCCHI  
SOPRAN

## Kennst du das Land? Eine Italienreise

Bianca Tognocchi verführt mit ihrer Vokalkunst und einer fantastischen Bühnenpräsenz das Publikum – und das nicht nur an der Oper Frankfurt. In einem sehr persönlichen Liederabend nehmen uns die Sopranistin und ihr Pianist Mariusz Klubczuk mit auf eine emotionale Reise zu den Wurzeln der italienischen Kultur: Es erwartet uns ein Programm, das von der Renaissance über den lebendigen und farbenfrohen Dialekt von Rossinis Venedig bis hin zur toskanischen Poesie führt: »Wir möchten mit dem Publikum unsere Liebe zu einem Land teilen, das immer wieder überrascht, fasziniert und inspiriert. Denn Italien ist nicht nur ein Ort, sondern eine

Idee, ein ironisches Augenzwinkern zwischen dem Erhabenen und dem Alltäglichen. Ein Versprechen der Harmonie, das in der Lage ist, die Herzen aller Menschen anzusprechen!« (DE)

**LIEDER VON** Gaetano Donizetti, Franz Liszt, Amilcare Ponchielli, Gioachino Rossini, Giuseppe Verdi, Ermanno Wolf-Ferrari

**TERMIN** 1. April, 19.30 Uhr, Holzfoyer  
**SOPRAN** Bianca Tognocchi  
**KLAVIER** Mariusz Klubczuk

# JETZT!

## OPER FÜR DICH

### MÄRZ / APRIL

#### OPERA NEXT LEVEL

Ihr seid Ü15 und U26? Dann lasst uns gemeinsam in die Oper gehen, um Proben und Vorstellungen zu besuchen. Wir treffen Menschen, blicken hinter normalerweise verschlossene Türen und stellen Fragen. Eine Spielzeit – zehn einmalige Abende! Ihr benötigt lediglich eine JuniorCard, die 10 Euro kostet und mit der ihr (fast) jede Vorstellung für 15 Euro besuchen könnt. Seid ihr dabei?

**AUS EINEM TOTENHAUS** 27. März, Vorstellungsbesuch  
**DER ROSENKAVALIER** 7. April, Probenbesuch

#### OPERN-WORKSHOP

##### LE POSTILLON DE LOMJUMEAU

Opernliebhaber\*innen und Neugierige finden sich in behutsam angeleiteten Schritten zu einem Ensemble zusammen. Aus der Perspektive der Operfiguren lernen sie die selten gespielte musikalische Komödie von Adolphe Adam kennen. Die Inszenierung spielt in einem Barocktheater, inklusive Backstage-Bereich, wo die Titelfigur Sänger-Karriere macht. Genau dort, im wirklichen Opernbetrieb, auf einer der Probebühnen findet auch der Workshop statt.

**INFO** für Erwachsene / 14–18 Uhr / Treffpunkt Opernpforte  
**WORKSHOPLEITUNG** Iris Winkler  
**TERMIN** 15. März

#### INTERMEZZO – OPER AM MITTAG

Kultur und Kulinarik inmitten einer denkmalgeschützten Kulisse. In der Neuen Kaiser präsentieren Ihnen Mitglieder des Opernstudios im März und Mitglieder der Paul-Hindemith-Orchesterakademie im April Kostproben ihrer Arbeit – ein kostenloses musikalisches Intermezzo.

**INFO** für (junge) Erwachsene / Einlass 12 Uhr, Beginn 12.30 Uhr / Neue Kaiser / Eintritt frei  
**TERMINE** 10. März / 7. April

Ein Kooperationsprojekt der Deutsche Bank Stiftung und der Oper Frankfurt

Deutsche Bank Stiftung 

*Luuckkonzert*

#### FAMILIEN-WORKSHOP

Das Künstliche der Oper ist, dass die Leute nicht miteinander sprechen, sondern singen. Es gibt aber viele Situationen auf der Opernbühne, in denen auch im echten Leben gesungen wird: um jemanden in den Schlaf zu wiegen, jemandem ein Zeichen zu geben oder wenn jemand von Beruf Sänger\*in ist. Im Workshop verwandelt sich jede\*r in eine Opernfigur und spielt zusammen mit anderen in einer Opernszene mit.

**INFO** für Kinder ab 5 Jahren und (Groß-)Eltern / 14–16 Uhr / Treffpunkt Opernpforte  
**WORKSHOPLEITUNG** Iris Winkler  
**SÄNGER\*INNEN** 23. März

#### OPER FÜR FAMILIEN

Erwachsene zahlen ihren Sitzplatz regulär und können je bis zu drei junge Menschen kostenlos mit in die Oper nehmen.

Belcanto in seiner schönsten Form verbindet sich in Bellinis *Norma* mit der Charakterstudie einer zurückgewiesenen Frau: Die Seherin Norma liebt den verfeindeten römischen Prokonsul Polliane. Als dieser sie jedoch mit der jüngeren Adalgisa betrügt, verfällt sie in Raserei.

**INFO** für Erwachsene mit Kindern von 12–18 Jahren  
**NORMA** 27. April

#### OPERNSPIEL-PLATZ

##### KINDERBETREUUNG

Während die Erwachsenen am Sonntag-nachmittag entspannt die Opernvorstellung genießen, verbringen die Kinder hinter den Kulissen die Zeit: Jeweils zwei Pädagoginnen musizieren und spielen mit den Kindern, es gibt aber auch ruhige Phasen und etwas zu essen!

**INFO** für Kinder von 3–8 Jahren / sonntags ab 15.15 Uhr / Treffpunkt Operneingang / Das Angebot ist für Kinder von Besucher\*innen der Vorstellung kostenlos, begrenzte Plätze / Anmeldung erforderlich 069 212-37348 oder gaesteservice@buehnen-frankfurt.de

**LE POSTILLON DE LONJUMEAU** 23. März  
**NORMA** 27. April

#### OPER TO GO

##### FLOWER POWER

Haben Sie schon einmal etwas durch die Blume gesagt? Dann sind Sie nicht nur eine großartige Diplomatin, sondern kennen sich wahrscheinlich auch fantastisch mit blühenden Gewächsen aus. Ein Strauß roter Rosen sagt mehr als tausend Worte. Doch auch über Lilien, Gerbera, Tulpen und Nelken lässt sich nachdenken und singen. Der Flower Power widmen wir einen kurzweiligen Abend mit Arien, Duetten und Liedern von Strauss, Mozart, Debussy u.a.

**INFO** für (junge) Operneinsteiger\*innen  
**REGIE UND MODERATION** Anna Ryberg  
**TERMINE** 25., 29., 30. April / 2. Mai, Neue Kaiser

#### OPERNKARUSSELL

##### DER OPERNHASE

Jeder kennt ihn, den Osterhasen. Er versteckt bunte Eier und bringt zusammen mit den ersten Frühlingsblumen Farbe in die noch tristen Gärten. Aber wer ist denn bitte der Opernhase? Und was hat er im Gepäck? Gemeinsam mit den Kindern lernen wir ihn und seine Operneier kennen. Und so viel sei verraten: Mit Schokolade sind sie nicht gefüllt.

**INFO** für Kinder von 2–5 Jahren / Anmeldung für Kita-Gruppen unter jetzt@buehnen-frankfurt.de  
**TERMINE** 27. März / 1., 2., 3. April, jeweils 9.30 und 11 Uhr / 29., 30. März / 5., 6. April, jeweils 14 und 16 Uhr, Neue Kaiser

#### ORCHESTER HAUTNAH

##### TIERISCH GUT

Wir öffnen eine Kiste voller Geheimnisse: Was sind das für Zaubersteine, die unsere Musiker\*innen immer bei sich haben? Welche Instrumente können Luftballons zum Platzen bringen? Warum halten Streicher\*innen einen Bogen mit einem Frosch, der nicht quakt? Tierisch gut klingt es, wenn unser Streichquartett Katzen miauen lässt, einen Hund spazieren führt, und Bienen und Hummeln durch den Raum fliegen lässt. Ihr glaubt, bei uns piept's wohl? Stimmt!

**INFO** für Kinder ab 8 Jahren  
**MUSIK VON** Antonio Vivaldi, Franz Schubert, Camille Saint-Saëns, Nicolai A. Rimski-Korsakow, Paul Hindemith u.a.  
**VIOLINE** Meghan Nenniger, Lin Ye  
**VIOLA** Tamara Durand  
**VIOLONCELLO** Irina Ushakova  
**MODERATION** Deborah Einspieler  
**TERMINE** 26., 27. April, 15 Uhr, Neue Kaiser



Ganz nah ran an  
Kunst und Kultur

**VGf** Alle fahren mit.

# AN OSTERN OPERN LAUSCHEN

GEWINNEN SIE  
4 x 2 KARTEN  
FÜR RICHARD  
STRAUSS'  
DER ROSENKAVALIER  
AN OSTERN.

Was Sie dafür tun müssen?  
Einfach bis 14. April auf  
[www.oper-frankfurt.de/gewinnspiel](http://www.oper-frankfurt.de/gewinnspiel)  
Ihren Wunschtermin aussuchen.  
Viel Glück!

**DER ROSENKAVALIER**  
Samstag, 19. Apr, 17 Uhr  
Ostermontag, 21. Apr, 15.30 Uhr

JETZT  
TEILNEHMEN



Noch mehr Gewinnspiele und das Neueste aus der  
Oper Frankfurt gibt's regelmäßig im Newsletter.  
Gleich abonnieren:

[WWW.OPER-FRANKFURT.DE/NEWSLETTER](http://WWW.OPER-FRANKFURT.DE/NEWSLETTER)

# OPERN SOIREE DES UDI ST OS

## Là del ciel

In dieser Soiree präsentieren sich die fünf jungen Sänger\*innen des Opernstudios, die uns am Ende der aktuellen Spielzeit verlassen werden, noch einmal dem Frankfurter Publikum. Zwei spannende, anspruchsvolle und erfolgreiche Jahre liegen nun hinter ihnen.

Wir erinnern uns gerne zurück an das herausragende Debüt der portugiesischen Mezzosopranistin Cláudia Ribas als Cornelia (*Giulio Cesare in Egitto*) und ihren 1. Platz sowie den Wagner-Preis bei der renommierten International Vocal Competition 's-Hertogenbosch (IVC). Die türkische Sopranistin Idil Kutay blickt mit Wagners *Parsifal* noch auf eine wichtige Neuinszenierung in der Zukunft und freut sich bereits auf die Fortsetzung ihrer jungen Karriere als festes Ensemblemitglied an einem anderen Haus. Der mexikanisch-spanische Tenor Abraham Bretón, der ein großes Rollendebüt mit der Partie des Don José (*Carmen*) an der Oper Frankfurt gab, wird im Sommer mit der gleichen Partie am Opernhaus Sydney debütieren. Für den koreanischen Tenor Andrew Kim, der vor kurzem in Italien erfolgreich als Tamino (*Die Zauberflöte*) debütierte, stehen bis zum Ende der Spielzeit mit *Parsifal* und *Melusine* noch zwei interessante Neuinszenierungen auf dem Spielplan. Der südafrikanische Bariton Sakiwe Mkosana war zu Beginn des Jahres in *Maskerade* und der Neuproduktion von *Doktor und Apotheker* zu erleben. Einige der Sänger\*innen werden uns auf der Frankfurter Opernbühne auch in der kommenden Spielzeit als Gäste wiederbegegnen.

Zum ersten Mal im intimeren Rahmen einer Soiree des Opernstudios wird an diesem Abend der māorische Bass Morgan-Andrew King im Holzfoyer der Oper Frankfurt auftreten.

**SOPRAN** Idil Kutay, Julia Stuart **MEZZOSOPRAN** Cláudia Ribas **TENOR** Abraham Bretón, Andrew Kim **BARITON** Sakiwe Mkosana **BASS** Morgan-Andrew King **KLAVIER** Angela Rutigliano, Felice Venanzoni  
**TERMIN** 29. Apr, 19 Uhr, Holzfoyer

# WIR TRAUERN UM PAVEL SMIRNOV 1964-2024



**MIT TIEFER BETROFFENHEIT, ERSCHÜTTERUNG UND TRAUER NEHMEN WIR ABSCHIED VON UNSEREM KOLLEGEN PAVEL SMIRNOV, DER AM 20. NOVEMBER 2024 VERSTORBEN IST.**

Er war seit 1997 ein wichtiger Teil unseres Opernchores und unseres Theaters. In dieser Zeit hat er zahlreiche Solopartien wie u.a. Arthur Jones (*Billy Budd*), Pietro (*Simon Boccanegra*), Saretzki (*Eugen Onegin*), Antonio (*Il viaggio a Reims*), Bojar Schaklowiti / Pastor (*Chowantschina*) und Grigori Grjasnoi (*Die Zarenbraut*) übernommen. Er gastierte u.a. als Lord Sidney (*Il viaggio a Reims*) an den Opern in Gent und Prag, als Eugen Onegin in Lissabon, als Rodrigo (*Don Carlo*), Don Pizarro (*Fidelio*), Valentin (Gounods *Faust*) und Dottore Malatesta (*Don Pasquale*) in Luzern und als Ottokar (*Der Freischütz*) im Schloss Weikersheim.

Seine Leidenschaft für die Kunst war groß, sein Anspruch hoch, sein spitzfindiger, feiner Humor hat uns oft zum Schmunzeln gebracht, und seine ruhige Art wird uns sehr fehlen.

Pavel, wir vermissen dich und halten die Erinnerung an dich durch die Musik in Ehren.

Unser tiefes Mitgefühl gilt seiner Familie und allen Angehörigen.

Im Namen des ganzen Opernchores  
Vorstand und Chordirektion

## FÖRDERER & PARTNER

### TYPISCH FRANKFURT

Was verbindet die Oper Frankfurt mit ihren Förderern und Partnern?

#### EXZELLENZ

Die Fachzeitschrift *Opernwelt* wählte in einer Umfrage unter renommierten Musikkritiker\*innen die Oper Frankfurt bereits acht Mal zum »Opernhaus des Jahres«, zuletzt 2022, 2023 und 2024 drei Mal in Folge.

#### INNOVATION

Der Spielplan der Oper Frankfurt überrascht immer wieder mit unbekanntem Stücken sowie Ur- und Frankfurter Erstaufführungen.

#### PRODUKTIVITÄT

Die Oper Frankfurt ist mit rund 11 Premieren und 14 Wiederaufnahmen pro Spielzeit eines der produktivsten Opernhäuser Deutschlands. Insgesamt kommt das Haus auf über 450 Veranstaltungen im Jahr.

#### EDUCATION

Die Education-Abteilung JETZT! bietet seit 11 Jahren ein vielfältiges Programm für kleine und große Operneinsteiger\*innen. Kinder, Jugendliche und Erwachsene werden durch Opernpädagog\*innen zielgruppengerecht an das Genre des Musiktheaters herangeführt.

#### NACHWUCHSFÖRDERUNG

Die Oper Frankfurt gehört mit ihrem Opernstudio und der Paul-Hindemith-Orchesterakademie zu einem der wichtigsten Sprungbretter für junge Musiker\*innen in die Berufswelt. So wird der Sänger\*innen-Nachwuchs auf erfolgreiche Gesangskarrieren vorbereitet und die Musiker\*innen sammeln erste Profierfahrungen im Orchestergraben.

**WELCHES THEMA LIEGT IHNEN  
BESONDERS AM HERZEN? LASSEN  
SIE UNS INS GESPRÄCH KOMMEN.**

#### SPONSORING & MÄZENATENTUM

LEITUNG Anna von Lüneburg  
TEL 069 212 37178  
Anna.vonLueneburg@  
buehnen-frankfurt.de

Wir bedanken uns herzlich bei unseren Partnern für die großzügige finanzielle Unterstützung. Unser Dank geht auch an die vielen Privatpersonen, die sich mit Einzelspenden für das Format JETZT! für die künstlerische Arbeit des Hauses engagieren.

**BESONDERER DANK GILT DEM PATRONATSVEREIN  
DER STÄDTISCHEN BÜHNEN E.V. - SEKTION OPER**



PRODUKTIONSPARTNER



HAUPTFÖRDERER DES OPERNSTUDIOS



FÖRDERER DES OPERNSTUDIOS



PROJEKTPARTNER



ENSEMBLE PARTNER

Stiftung Ottomar Päsel, Königstein i. Ts.  
TMS Trademarketing Service GmbH  
Martin und Stephanie Weiss  
Josef F. Wertschulte

MEDIENPARTNER



MOBILITÄTSPARTNER



## IMPRESSUM

HERAUSGEBER Bernd Loebe  
REDAKTION Dramaturgie, Künstlerisches Betriebsbüro, Marketing  
GESTALTUNG Sabrina Bär  
HERSTELLUNG Druckerei Zeidler, Mainz-Kastel  
REDAKTIONSSCHLUSS 5. Februar 2025  
Änderungen vorbehalten  
ANZEIGENBUCHUNG 069 212-37109,  
anzeigen.oper@buehnen-frankfurt.de  
TITELBILD *Norma* (Barbara Aumüller)  
BILDNACHWEISE Porträts: Bernd Loebe (Felix Grünschloß), Hans Walter Richter (Sebastian Buff), Kaspar Glarner (Peter Mayr), Ute M. Engelhardt (privat), Alden Gatt (Natalie Gaynor), Titus Engel (Kaupo Kikkas), Daniela Löffner (Thomas Victor), Jarrett Porter (Tim Gersten), Matthew Polenzani (Fay Fox), Francesco Meli (Stefano Guindani) / Szenenfotos: *Aus einem Totenhaus, Norma* (Barbara Aumüller), *Der Rosenkavalier* (Monika Rittershaus) / Friedman in der Oper (Robert Schittko) / Hasenohren (Designed by gstudioimagen / Freepik) Nachruf Pavel Smirnov (privat)  
KÜRZEL Maximilian Enderle (ME), Konrad Kuhn (KK), Zsolt Horpácsy (ZH), Deborah Einspieler (DE)

Die Oper Frankfurt ist eine Sparte der Städtische Bühnen Frankfurt am Main GmbH  
GESCHÄFTSFÜHRER Bernd Loebe,  
Anselm Weber  
AUFSICHTSRATSVORSITZENDE Dr. Ina Hartwig  
HRB 52240 beim Amtsgericht Frankfurt am Main, Steuernummer 047 250 38165

VORVERKAUFSTELLEN  
ONLINE-TICKETS  
www.oper-frankfurt.de/tickets  
TELEFONISCHER VORVERKAUF 069 212-49494  
Mo-Fr 9-19 Uhr / Sa und So 10-14 Uhr  
VORVERKAUFSKASSE AM WILLY-BRANDT-PLATZ  
Mo-Fr 10-18 Uhr / Sa 10-14 Uhr

NOCH FRAGEN? DANN SCHREIBEN SIE UNS!  
info@oper-frankfurt.de

FOLGEN SIE UNS!  
@ BLOG

AKTUELLE INFORMATIONEN ZUM  
GEPLANTEN NEUBAU DER STÄDTISCHEN  
BÜHNEN FINDEN SIE HIER:





Hermès, the endless line